

TẬP TRẢ CỨU  
TOÀN TẬP

V. I. LÊ-NIN

1

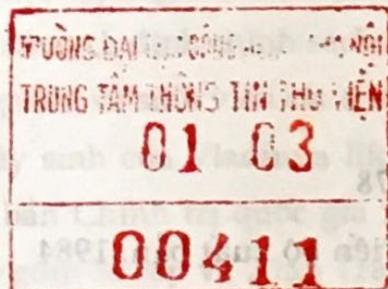
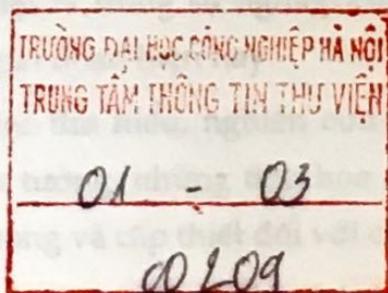


NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

# TẬP TRA CỨU TOÀN TẬP V.I. LÊ-NIN

PHẦN

1



NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA  
HÀ NỘI - 2006

## LỜI NHÀ XUẤT BẢN

Khẳng định chủ nghĩa Mác - Lênin và tư tưởng Hồ Chí Minh là nền tảng tư tưởng và kim chỉ nam hành động là vấn đề có tính nguyên tắc đối với cách mạng Việt Nam; là bước phát triển về nhận thức và tư duy lý luận của Đảng ta trong công cuộc đổi mới, quyết tâm xây dựng đất nước theo con đường xã hội chủ nghĩa.

Những thành tựu mọi mặt do công cuộc đổi mới đất nước mang lại trong những năm qua thật đáng trân trọng và khích lệ, đồng thời đòi hỏi toàn Đảng, toàn dân phải tiếp tục nghiên cứu, phát triển lý luận cách mạng khoa học của chủ nghĩa Mác - Lênin để giải quyết những vấn đề thực tiễn đang đặt ra trong sự nghiệp công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước trong giai đoạn hiện nay.

Với tinh thần đó, việc tìm hiểu, nghiên cứu có hệ thống và vận dụng sáng tạo những tư tưởng, những tinh hoa của chủ nghĩa Mác - Lênin là vô cùng quan trọng và cấp thiết đối với chúng ta hiện nay.

Đáp ứng nhu cầu học tập, nghiên cứu lý luận của đông đảo bạn đọc, đặc biệt là các nhà hoạch định chính sách, các nhà khoa học, các nhà nghiên cứu, giảng viên và sinh viên các trường đại học, nhân dịp kỷ niệm 135 năm ngày sinh của Vladimia Ilich Lênin (22-4-1870 – 22-4-2005), Nhà xuất bản Chính trị quốc gia xuất bản bộ sách quý *V. I. Lênin - Toàn tập* gồm 55 tập và 2 tập Tra cứu.

Bộ sách *V. I. Lênin - Toàn tập* ra mắt bạn đọc lần này được xuất bản theo đúng nguyên bản của Bộ *V. I. Lênin - Toàn tập*, tiếng Việt, do

Nhà xuất bản Sự thật, Hà Nội, hợp tác với Nhà xuất bản Tiến bộ, Mátxcova, xuất bản vào những năm 70-80 thế kỷ XX.

\* \*

\*

Phần thứ nhất của Tập tra cứu bộ sách *V. I. Lênin - Toàn tập* gồm năm bản chỉ dẫn: bản chỉ dẫn tên các tác phẩm của V. I. Lênin, bản chỉ dẫn các bí danh và bút danh của V. I. Lênin, bản chỉ dẫn tên người, bản chỉ dẫn các xuất bản phẩm định kỳ và bản chỉ dẫn tên địa lý.

Các bản chỉ dẫn này giúp người đọc có thể dễ dàng tra cứu những vấn đề, nhân vật, địa điểm mà Lênin đã đề cập trong tác phẩm của mình; các bí danh và bút danh của V. I. Lênin mà Người ký dưới các tác phẩm của mình. Đây là công cụ đặc biệt hữu ích giúp người đọc thuận tiện hơn trong việc nghiên cứu bộ sách *V. I. Lênin - Toàn tập*.

Các bản chỉ dẫn được xây dựng dựa vào các bản chỉ dẫn tương ứng do Viện Mác - Lênin trực thuộc Ban chấp hành trung ương Đảng cộng sản Liên Xô công bố trong phần thứ hai của Tập tra cứu *V. I. Lênin - Toàn tập* in bằng tiếng Nga (xuất bản lần thứ năm).

Hy vọng Bộ sách sẽ là tài liệu nghiên cứu và tham khảo bổ ích cho bạn đọc.

Tháng 3 - 2006

NHÀ XUẤT BẢN CHÍNH TRỊ QUỐC GIA

## LỜI TỰA

Tập tra cứu Toàn tập V. I. Lê-nin gồm 55 tập xuất bản bằng tiếng Việt có hai phần.

Phần thứ nhất của Tập tra cứu gồm năm bản chỉ dẫn: bản chỉ dẫn tên các tác phẩm của V. I. Lê-nin, bản chỉ dẫn các bí danh và bút danh của V. I. Lê-nin, bản chỉ dẫn tên người, bản chỉ dẫn các xuất bản phẩm định kỳ và bản chỉ dẫn tên địa lý.

Bản chỉ dẫn đầu tiên — bản chỉ dẫn tên các tác phẩm của Toàn tập V. I. Lê-nin, là bảng kê (sắp xếp theo thứ tự vần chữ cái) tất cả các tác phẩm và văn kiện in trong lần xuất bản này. Cùng với tên tác phẩm hoặc văn kiện, có in ngày, tháng, năm viết hay công bố lần đầu tiên tác phẩm hoặc văn kiện đó. Trước khi chuyển sang lịch mới (14 tháng Hai 1918), ngày, tháng, năm được ghi theo cả lịch cũ lẫn lịch mới. Ngày, tháng, năm viết tác phẩm, văn kiện được in bằng nét chữ đậm.

Nếu đầu đề tác phẩm bắt đầu bằng chữ đầu của tên và phụ danh, thì trong bản chỉ dẫn tác phẩm đó được sắp xếp hai lần — theo thứ tự vần chữ cái chữ đầu của tên người và theo vần chữ cái của họ người đó. Ví dụ: bài "L.N.Tôn-xtôi", v.v.. Nếu đầu đề bài gồm có tên và họ của một người nào đó, thì trong bản chỉ dẫn bài này cũng được nhắc lại hai lần. Ví dụ: bài "Ép-ghê-nhi Pô-ti-ê", v.v.. Những tác phẩm hoặc văn kiện trùng đầu đề được sắp xếp theo trình tự thời gian.

Khối lượng đồ sộ thư từ trao đổi của V. I. Lê-nin với các tổ chức, các cơ quan và các cá nhân, cũng như các tài liệu chuẩn bị cho những tác phẩm của Người, cho những tác phẩm của các tác giả khác và những văn kiện của Đảng và Xô-viết, thường không có đầu đề rành mạch và dễ nhớ. Để giúp bạn đọc tìm được tác

## MỤC LỤC

Lời Nhà xuất bản	
Lời tựa	5-10
<b>BẢN CHỈ DẪN TÊN CÁC TÁC PHẨM CỦA V. I. LÊ-NIN</b>	<b>11-556</b>
A, Ă, Â	13
B	13-41
Bài nói	14-15
Báo cáo	23-32
Bổ sung	34-39
C	41-61
Chỉ thị	48-49
Chỗ đánh dấu	50-51
Chú dẫn, chú giải, chú thích	51-52
D	61-105
Dàn bài, dàn ý	61-64
Diễn văn	64-79
Dự thảo	80-105
Đ	105-184
Đại hội các Xô-viết	107-110
Đại hội ĐCND CXHN, ĐCS (b) N	110-120
Đại hội Quốc tế cộng sản	121-122
Đề cương	124-134
Đề nghị (kiến nghị)	134-138
Điện	140-181
Đơn từ	182-183
G	184-222
Ghi chép và ghi chú	184-189
Ghi chép và ghi chú của V. I. Lê-nin để viết tác phẩm	184
Ghi chép và ghi chú về các sách, các bài báo và các bài phê bình	185-186
Ghi chép và ghi chú tại những hội nghị, phiên họp, v.v.	186-187
Ghi chép và ghi chú khác nhau	187
Ghi chú trên các tài liệu	188-196
Giấy chứng nhận	191-192

Giấy ủy nhiệm .....	192
H.....	222-236
Hội nghị toàn Nga của ĐCND CXHN, ĐCND CXH(b)N, ĐCS(b)N .....	230-235
I.....	236-237
K.....	237-239
L.....	239-258
Lệnh .....	241-242
Lời bạt.....	242-243
Lời kết luận, lời kết thúc.....	244-246
Lời tựa (lời nói đầu).....	253-256
Luận cương .....	257-258
M.....	258-262
Mệnh lệnh .....	259
N.....	262-309
Nghị quyết .....	264-271
Nhận xét.....	273-278
Nhận xét về các sách, các bài báo và các tài liệu .....	273-276
Nhận xét - phát biểu .....	277-278
Nhận xét khác nhau .....	278
Nhiệm vụ giao phó .....	279-283
Nói chuyện.....	307-308
Nói chuyện bằng đường dây trực tiếp .....	308-309
Ô, Ơ.....	309-310
P.....	310-331
Phác thảo .....	310-312
Phản đối - phát biểu.....	314-315
Phát biểu.....	315-326
Phê bình sách.....	326-328
Phương án .....	330-331
Q.....	331-334
Quyết định .....	332-333
Quyết nghị .....	333-334
R.....	334
S.....	334-342
Sơ thảo .....	335-338
Sửa chữa (sửa đổi).....	341-342

T.....	343-529
Tài liệu.....	343-353
Tài liệu để viết bài báo, sách, bài thuyết trình, v.v.....	343-347
Tài liệu khác nhau.....	347-353
Tái bút.....	353
Tham luận.....	354-356
Thư.....	361-513
Tóm tắt.....	515-518
Tờ khai.....	519
Trả lời.....	520-522
Trả lời phỏng vấn.....	522
Tuyên bố.....	525-528
U.....	529
V.....	529-551
X.....	551-552
Y.....	552-555
Ý kiến và bút tích ghi trong các sách.....	554
A, B, E, O.....	555-556
<b>BẢN CHỈ DẪN CÁC BÍ DANH VÀ BÚT DANH CỦA V. I. LÊ-</b>	<b>557-571</b>
<b>NIN.....</b>	
B.....	559
C.....	559-560
D, E, G, F, I, K.....	560
L.....	560-564
M.....	564
N.....	564-566
Ô.....	566
P.....	566-567
R, T, U.....	567
V.....	567-570
X, Ё.....	570
A, J, L, M, N, P, V, W.....	570
<b>BẢN CHỈ DẪN TÊN NGƯỜI.....</b>	<b>571-697</b>
A.....	573-578
Ă.....	578-579
Â.....	579
B.....	579-589
C.....	589-598
D.....	598-600

D.....	600-605
E.....	605-606
Ê.....	606-607
G.....	607-615
H.....	615-619
I.....	619-622
K.....	622-625
L.....	625-632
M.....	632-641
N.....	641-646
O.....	646
Ô.....	646-648
Ơ.....	648
P.....	648-657
Q.....	658
R.....	658-664
S.....	664-668
T.....	668-674
U.....	674-675
V.....	675-682
X.....	682-690
Ỗ.....	690
A, B.....	690
C.....	690-691
D, E.....	691
F.....	691-692
G, H, I.....	692
J, K.....	693
L.....	693-694
M.....	694
N.....	694-695
O, P, R.....	695
S.....	695-696
T, U.....	696
V.....	696-697
W, X, Y, Z.....	697
BẢN CHỈ DẪN CÁC XUẤT BẢN PHẨM ĐỊNH KỲ.....	699-756
A.....	701
B.....	701-704
C.....	704-706

D.....	706
Đ.....	706-708
E.....	708
G.....	708-709
H, K.....	709
L.....	709-711
M.....	711
N.....	711-716
P.....	716-717
Q, R.....	717
S.....	717-720
T.....	720-730
V.....	730
X.....	730-731
Y.....	731
A.....	731-733
B.....	733-734
C.....	734-735
D.....	735-736
E.....	736-737
F.....	737
G.....	737-738
H.....	738-739
I.....	739-740
J.....	740-741
K.....	741
L.....	742
M.....	742-743
N.....	743-745
O.....	745-746
P.....	746-747
R.....	747-749
S.....	749-752
T.....	752-753
U.....	753
V.....	753-755
W.....	755-756
Z.....	756
BẢN CHỈ DẪN TÊN ĐỊA LÝ.....	757-817
A.....	759-761

Ă.....	761
B.....	761-767
C.....	767-772
D.....	773
Đ.....	773-775
E.....	775-776
Ê.....	776-777
G.....	777-780
H.....	780
I.....	781-782
K.....	782-784
L.....	784-786
M.....	786-789
N.....	789-793
O.....	793
Ô.....	793-795
Ó.....	795
P.....	795-799
Q.....	799
R.....	799-801
S.....	801-802
T.....	802-806
U.....	806-807
V.....	807-811
X.....	811-817
A, B, C, E, F, G, H, J, K, L, M.....	817
N, P, R, S, T, V, Z.....	818
.....	M
.....	N
.....	O
.....	P
.....	Q
.....	R
.....	S
.....	T
.....	U
.....	V
.....	W
.....	X
.....	Y
.....	Z
.....	A